



Ministerio de Educación Pública
Dirección de Planificación Institucional
Departamento de Estudios e Investigación Educativa



Calle 16, Avenida Central, Edificio ROFAS,
Apdo. 10087-1000 San José, Costa Rica.

Memorias históricas de grupos étnicos y culturales de las direcciones regionales de educación de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular desde un enfoque intercultural con miras a la contextualización curricular: Valoración de la metodología y contenidos del curso-taller en técnicas en investigación cualitativa

Investigadores

Doris Chavarría Arias

Cristina Escalante Rivera

David Fernández Obando

Marcelo Gaete Astica

Diciembre, 2012

Presentación

El Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) de la Dirección de Planificación Institucional presenta el informe de investigación: *Memorias históricas de grupos étnicos y culturales de las direcciones regionales de educación de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular desde un enfoque intercultural con miras a la contextualización curricular: Valoración de la pertinencia de los contenidos formativos del curso-taller en el 2012.*

El DEIE por medio de la metodología de la Investigación Acción Participativa (IAP), ha capacitado a un total de 15 direcciones regionales en el curso-taller denominado: *Sistematización de la memoria histórica y cultural comunitaria mediante procesos de investigación cualitativa.* En el presente año, a través de la aplicación de técnicas de investigación cualitativa desde un enfoque intercultural se logró la recuperación de memorias históricas de las direcciones de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular.

En este informe se sistematiza y analiza parte de la experiencia vivida en el proceso de capacitación e investigación, tanto del personal participante como de los facilitadores del curso-taller. Se espera que las investigaciones realizadas producto de la capacitación, sirvan para el fomento del diálogo y el respeto entre las diversas culturas y sean un aporte a la contextualización del currículo a nivel regional.

Ricardo Vindas Valerio, Director
Dirección de Planificación Institucional
MEP

Sandra Arauz Ramos, Jefe
Departamento de Estudios e Investigación
Educativa

Agradecimientos

A todas aquellas personas que participaron en el trabajo de campo del curso-taller, por dar a conocer sus memorias y contribuir con el rescate de la diversidad cultural en las distintas regiones.

A los compañeros investigadores y directores regionales de las cinco Direcciones Regionales de Educación de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular, por su compromiso durante el proceso investigativo y por el aporte a la contextualización del currículo.

A las personas que creen y trabajan por la existencia del diálogo, la paz y el respeto entre las diferentes culturas, nuestro sincero agradecimiento.

Tabla de contenido

Presentación	1
Agradecimientos	2
Índice de Cuadros.....	5
Índice de Figuras	5
Índice de Gráficos.....	5
Introducción.....	6
Justificación	7
Capítulo I: Antecedentes	8
1.1 Antecedentes de la investigación	8
1.2 Objetivos de la investigación	9
1.3. Categorías de análisis	10
Capítulo II: Marco metodológico.....	12
2.1 Enfoque de la investigación	12
2.2 Población de estudio.....	14
2.3 Fuentes de información	14
2.4 Criterios de selección de las direcciones regionales de educación	14
2.5 Diseño y validación de los instrumentos.....	15
2.6 Procesamiento y análisis de la información	18
Capítulo III: Evaluación del curso-taller	19
3.1 Actividades y sub-actividades de la IAP en las direcciones regionales	19
3.2 Fortalezas y limitaciones en el desarrollo del curso taller	20
3.3 Productos de la Investigación Acción Participativa	21
3.4 Evaluación del curso-taller por parte de los participantes.....	22

Capítulo IV: Valoración de la pertinencia de los contenidos formativos del curso-taller en el 2012.....	28
4.1 Lógica metodológica del curso-taller.....	28
4.2 La pertinencia de los contenidos temáticos del curso-taller: examen de los elementos de investigación cualitativa y las respectivas técnicas.....	35
4.3 Validez de los objetivos predeterminados en el proceso de capacitación.....	40
4.4 Garantías de continuidad de la investigación cualitativa intercultural en las regionales participantes	41
Capítulo V: Conclusiones y recomendaciones	45
5.1 Conclusiones	45
5.2 Recomendaciones.....	46
Sujetos fuente de consulta.....	47
Referencias	49

Índice de Cuadros

Cuadro 1: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Coto.....	15
Cuadro 2: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Cartago	16
Cuadro 3: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Desamparados	16
Cuadro 4: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Liberia	17
Cuadro 5: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la DRE de Peninsular	17

Índice de Figuras

Figura 1: Sub actividades en las que se desarrolla el curso-taller	20
Figura 2: Productos alcanzados durante el Curso-Taller de Memorias Históricas	22

Índice de Gráficos

Gráfico 1: Evaluación del curso taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012	23
Gráfico 2: Evaluación de <i>Aspectos Generales</i> del curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012	24
Gráfico 3: Evaluación de Metodología, Recursos y Material Didáctico del curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012	25
Gráfico 4: Evaluación de Coordinación y Servicios de Apoyo del curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012	25
Gráfico 5: Evaluación de los Facilitadores del DEIE en el curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012	26

Introducción

El enfoque intercultural promueve el diálogo y el respeto entre las distintas culturas que conviven, enriquecen y fortalecen la identidad nacional. La educación intercultural intenta construir un futuro de diversidad y pluralidad para todos, luchando contra la homogenización de la humanidad. Este enfoque cobra vital importancia dentro del Ministerio de Educación Pública (MEP), donde el centro educativo tiene el deber de reconocer, aceptar y respetar la diversidad cultural, como parte de los lineamientos actuales: *El centro educativo de calidad como eje de la educación costarricense* y las diez líneas estratégicas.

No obstante, se requiere de espacios de capacitación, asesoramiento e investigación, que fomenten la educación intercultural y el fortalecimiento de los procesos socio-afectivos del aprendizaje en el aula. En este contexto, el Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) desde el 2010, ha venido capacitando a personal de diferentes direcciones regionales, en técnicas de investigación desde un enfoque intercultural mediante el curso-taller: *Sistematización de la memoria histórica y cultural comunitaria mediante procesos de investigación cualitativa*. Esta capacitación se impartió en las direcciones de Los Santos, Grande del Térraba, San José Central, Limón y Nicoya en el 2010 y en el 2011 en las regionales de Turrialba, Alajuela, Zona Norte-Norte, Sula' y Puriscal.

En el presente año se amplió la cobertura a las regionales de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular. En estas direcciones, por medio de la metodología de la Investigación Acción Participativa (IAP), los equipos investigadores de las regionales participantes en el curso-taller conjuntamente con el DEIE, han realizado investigación cualitativa con enfoque intercultural, con la finalidad de recuperar parte de las memorias históricas-culturales de sus pueblos.

En las distintas regiones capacitadas, se evidencia que el tema de la interculturalidad es parte importante en la contextualización del currículo, por lo que se espera que los informes de investigación realizados en las direcciones regionales y la presente investigación sean un aporte importante en esta temática.

Justificación

Los centros educativos están insertos en realidades pluriculturales, como se refleja en las estadísticas oficiales del 2010, 2011 y 2012 del Ministerio de Educación Pública (MEP), que muestran la presencia de estudiantes extranjeros o descendientes de éstos, en instituciones públicas, privadas y subvencionadas a nivel nacional.

Según el criterio de la mayoría de los participantes, el curso-taller impartido en el 2010 y 2011, es una capacitación necesaria y una herramienta valiosa como forma de contextualizar el currículo. De ahí la importancia de incluir la educación intercultural como parte del quehacer del aula. El DEIE espera que las técnicas en investigación cualitativa sean herramientas que permitan a las direcciones regionales, conocer y recuperar la riqueza cultural de la población estudiantil.

El propósito este informe es contribuir con el desarrollo de centros educativos de calidad. Por este motivo se propone la valoración de la metodología y contenidos del curso-taller impartido por el DEIE, de acuerdo a la experiencia de los facilitadores y valoraciones realizadas por los participantes de las regionales capacitadas del 2010 al 2012. Los resultados de este proceso serán de importancia para la toma de decisiones en relación a la implementación del mismo en las direcciones pendientes de capacitar.

Capítulo I: Antecedentes

1.1 Antecedentes de la investigación

El Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) realizó en el 2009 la investigación: *Aspectos por considerar para la contextualización del currículum nacional básico desde una perspectiva intercultural*, que presenta el marco legal y conceptos relacionados con la educación intercultural, así como aspectos básicos al contextualizar el currículo (Chavarría, D. y Jiménez, W., 2009).

En el 2010 se inició con la implementación del curso-taller en técnicas de investigación cualitativa desde un enfoque intercultural. La capacitación se desarrolló desde la Investigación Acción Participativa (IAP) con enfoque intercultural con el objetivo de hacer que los participantes aprendieran las técnicas cualitativas, haciendo investigación en sus regiones. El curso-taller dio como resultado la elaboración de cinco investigaciones a nivel regional donde se recuperan memorias históricas de diferentes culturas de las direcciones de Los Santos, Grande del Térraba, San José Central, Nicoya y Limón. En el marco de la IAP el equipo investigador del DEIE elaboró el informe de investigación denominado: *Las memorias históricas de los grupos étnicos y culturales de cinco direcciones regionales de educación desde un enfoque intercultural con miras a la contextualización curricular*. En el que se presenta los principales resultados de los informes de investigación realizados en las direcciones regionales capacitadas en el 2010 (Chavarría, D., Rodríguez, M., Fernández, D. & Escalante, C., 2010).

En el 2011 se continuó con el curso-taller *Sistematización de memorias históricas mediante técnicas de investigación cualitativa*, en cinco nuevas direcciones, producto de la capacitación se obtuvieron cinco investigaciones que recuperan aspectos culturales propios de cada región. Desde la IAP se elaboró la investigación: *Memorias históricas de grupos étnicos y culturales de las direcciones regionales de educación de Turrialba, Alajuela, Zona Norte-Norte, Puriscal y Sula' desde un enfoque intercultural con miras a la contextualización curricular*, en este informe se examinan aspectos de gestión del curso (Chavarría, D., Escalante, C. & Gaete, M., 2011). Por otra parte, en lo que se refiere directamente al tratamiento de la

memoria histórica y cultural, los resultados se evidenciaron en los cinco informes hechos por las cinco regionales participantes.

En el presente año se realizó la capacitación en otras cinco direcciones regionales, cuyos resultados nuevamente muestran que la IAP promueve el trabajo en equipo y el acercamiento a la comprensión del problema, por ser una herramienta valiosa para la ejecución de investigación desde las regiones.

A continuación se detalla los objetivos establecidos en el trabajo investigativo del 2012:

1.2 Objetivos de la investigación

Objetivos generales

1. Fortalecer el abordaje que, desde las Direcciones Regionales de Educación de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular, se ha brindado al tema de la educación intercultural a través de la apropiación de técnicas de investigación para la sistematización de las memorias históricas de los grupos étnicos y culturales, en miras a la contextualización curricular.
2. Determinar las principales necesidades de investigación en el tema de educación intercultural en las direcciones regionales en estudio.

Objetivos específicos

1. Identificar la forma en que las direcciones regionales han tratado la educación intercultural para comprender las prácticas que han desarrollado en esta temática.
2. Potenciar las competencias investigativas de los asesores pedagógicos de las regiones en estudio mediante un curso-taller en el que se implementen técnicas de recolección de información que permitan sistematizar las memorias históricas de la comunidad.
3. Recuperar mediante procesos de investigación acción participativa las memorias históricas de algunos grupos étnicos y culturales que comprenden las direcciones regionales en estudio.

4. Valorar la pertinencia del asesoramiento y capacitación en investigación cualitativa para el desarrollo de investigaciones en torno la riqueza y diversidad cultural regional y la forma de incluirlo en el Currículo Nacional Básico y también en el local.

1.3. Categorías de análisis

Para la implementación del curso-taller se crearon siete categorías de producción y análisis de la información. Las subcategorías las establecieron los participantes conjuntamente con el equipo investigador del DEIE durante la capacitación.

A partir de las categorías, tema y población de interés a investigar, el equipo investigador de cada dirección elaboró los instrumentos. Seguidamente se presentan las categorías de análisis y sub-categorías para el trabajo en las regiones:

- *Elementos socio-históricos*: los procesos políticos que han marcado la historia del pueblo, organizaciones sociales que defienden la cultura, demandas sociales de participación, entre otros.
- *Factores identitarios*: son las prácticas que diferencian a cada grupo cultural de los otros, en lo referente a lengua, cosmovisión, artes culinarias, música, bailes, literatura, rituales, religión, leyendas, arte, ocio, vestido, deportes, tabúes y otras costumbres.
- *Vínculos filiales*: características de las familias (extensa, uniparental, nuclear), historias de vida, lazos afectivos, relaciones de pareja y amigos, percepción de los ancianos, proyectos de vida, estilos de crianza, coqueteo, mascotas y animales domésticos, entre otros.
- *Prácticas socio-productivas*: tipos de actividades económicas que se realizan: servicios, turismo, agricultura, maquila, uso del dinero o trueque, comercio, inserción en el mercado nacional, entre otras.
- *Relación con otros grupos culturales*: tipo de relación que establecen los diferentes grupos culturales: comerciales, vecinales, familiares, ventajas y desventajas de estas relaciones, conflictos experimentados con personas de culturas distintas, aportes que han dado otras culturas a la propia, entre otros.
- *Prácticas escolares incluyentes*: comprende tres sub-categorías:
 - Estrategias de atención de la población estudiantil: inclusión de la cultura del estudiante dentro del planeamiento de aula y en actividades institucionales en las que participan.

- Apoyos técnicos que requieren los docentes que atienden a la población en estudio en los centros educativos: limitaciones y fortalezas.
- Prácticas excluyentes de esta población a nivel escolar: actividades en las que no son incluidos.

Capítulo II: Marco metodológico

En este capítulo se presenta los principales procedimientos metodológicos empleados para la realización de esta investigación, a partir de la capacitación efectuada en las regionales de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular.

2.1 Enfoque de la investigación

El Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) pretende capacitar en técnicas de investigación cualitativa que permita, a funcionarios de las regionales, recuperar aspectos de las memorias históricas de las diferentes etnias, culturas y nacionalidades que coexisten en los centros educativos. En el 2012 se realizó el curso-taller en las direcciones de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular, como resultado del curso se realizó un informe de investigación por los participantes de cada regional.

El curso-taller en investigación cualitativa con enfoque intercultural, se ha desarrollado desde la Investigación Acción Participativa (IAP) Según Ander-Egg (2003), en la IAP están presentes los siguientes elementos, tales como:

- El objetivo de la investigación surge del interés del grupo.
- El fin es transformar el problema que aqueja a los participantes.
- Consiste en conocer la realidad para realizar acciones respecto a la misma.
- Se promueve la participación activa de la población implicada, con la finalidad de mejorar el entorno de los sectores y las clases sociales más desfavorecidas.
- El investigador debe preguntarse: ¿qué aporta su formación teórica metodológica a la situación? Las personas involucradas: ¿cómo contribuyen con sus experiencias, vivencias y conocimientos existenciales de su realidad?
- Exige comunicación entre iguales que establecen una serie de relaciones con el propósito de realizar un trabajo en común.
- Un equipo investigador no es neutro frente a la realidad que estudia, ni frente a las personas concretas que sufren los problemas, se requiere compromiso afectivo.

- Esta investigación es una herramienta intelectual al servicio de las personas, pretende que tengan un conocimiento lo más correcto y completo de la realidad que desean transformar.
- Es una primaria aproximación al conocimiento de una problemática sobre la que se demanda una acción más o menos inmediata.
- Es una investigación con clara dimensión política que busca construir un tipo de sociedad.
- Proporciona a las personas instrumentos y capacitación para saber cómo participar, desarrolla la capacidad operativa para participar efectivamente.

En la capacitación se han llevado a cabo los siguientes procesos: planificación, ejecución, revisión de resultados y socialización, los que se describen seguidamente.

- *Planificación:* En este proceso se trabajó en el diseño de la investigación, paralelamente en la revisión del módulo y del programa del curso-taller. Se realizaron los trámites ante el Instituto de Desarrollo Pedagógico (IDP): elaboración del Plan de Desarrollo de Profesional (PDP) y el FOCAP 1 para el reconocimiento de 40 horas de aprovechamiento a los participantes. Con antelación a la capacitación, el equipo investigador del DEIE realizó contactos (vía telefónica, envío de fax y correos electrónicos) con los directores de las cinco regionales para su implementación.
- *Ejecución:* En este proceso, el equipo investigador del DEIE realizó la implementación del curso-taller dirigido a los funcionarios participantes de las cinco direcciones regionales en estudio, diseñado para realizarse en cuatro días, un total de cuarenta horas distribuidas en dos etapas:
 - *Etapa a distancia:* tiempo en que los participantes cumplen con las lecturas asignadas previamente a la etapa presencial.
 - *Etapa presencial:* la que se desarrolló en cuatro días, mediante una metodología participativa, donde se dieron a conocer aspectos teóricos y prácticos de las técnicas de investigación cualitativa mediante la realización del trabajo de campo, además de la sistematización y el análisis de la información para la elaboración del informe de investigación.

- *Revisión de los resultados:* Al finalizar la implementación del curso-taller en las cinco direcciones regionales, el equipo investigador regional realizó la revisión de los informes y presentaciones, para hacer las correcciones y los ajustes que estimaron necesarios. Los informes a su vez, fueron remitidos al equipo investigador del DEIE para su revisión y ajustes técnicos. Por otra parte, el equipo investigador del DEIE realizaron el análisis de la información de las cinco regiones en estudio, con el fin producir el informe de investigación con los principales resultados.
- *Socialización:* En coordinación con la Dirección de Planificación Institucional y las direcciones de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular, se organizará un espacio para dar a conocer los principales resultados obtenidos en cada regional.

2.2 Población de estudio

Los funcionarios de las direcciones regionales que participaron en el curso-taller en el 2012 es la población de estudio.

2.3 Fuentes de información

Los funcionarios participantes de las regionales en estudio serán la fuente de información en el marco de la Investigación Acción Participativa (IAP). En cada una de las investigaciones realizadas en las cinco direcciones regionales capacitadas se seleccionó un grupo de informantes claves de acuerdo a la temática y objetivos de interés.

2.4 Criterios de selección de las direcciones regionales de educación

La selección de las direcciones de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular responde al criterio experto del Departamento de Educación Intercultural y por las particularidades históricas, étnicas y culturales de estas regiones.

2.5 Diseño y validación de los instrumentos

Las técnicas cualitativas que se utilizaron en las cinco direcciones regionales capacitadas fueron: la entrevista semi-estructurada, el grupo focal y la observación. Los instrumentos se diseñaron durante el curso-taller por los funcionarios participantes de las cinco direcciones regionales participantes.

Seguidamente se presentan los cuadros donde se menciona las técnicas utilizadas, los informantes claves y el grupo investigador que participó en cada una de las direcciones regionales en el 2012.

Cuadro 1: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Coto

Informantes	Técnicas	Lugar	Investigadores
Claudio Soto Figueroa, Cafetalero	Entrevista semi-estructurada	San Vito	Rafael Rodríguez Solís Hubert Araya
Anselmo Matarrita. Adulto mayor y viejo dirigente del PVP	Entrevista semi-estructurada	San Ramón de Río Claro	Alejandro Concepción Ariel Gómez Hidalgo
Anita Rosales. Adulta mayor, trabajadora en fondas de la compañía.	Entrevista semi-estructurada	Río Claro Centro	Lorena Solano Núñez Yorleny Sibaja Salazar
Carlos Rojas Arguedas. Trabajador de la Compañía. Bananero y dirigente comunal.	Entrevista semi-estructurada	San Ramón de Río Claro	Javier Olivares Ocampo Marvin Montiel Araya
José Manuel García. Adulto mayor, agricultor y orero de Puerto Jiménez Genaro Ampié Ampié, Recolección de oro.	Entrevista semi-estructurada	Puerto Jiménez	Alba Lidia Peralta Álvarez
Audelia Arias Moreira. Ama de casa y esposa de trabajador bananero	Entrevista semi-estructurada	Río Claro Centro	Ana Lorena Solano Núñez Yorleny Sibaja Salazar Cristina Escalante
Carlos Durán. Adulto mayor, agricultor y dirigente comunal.	Entrevista semi-estructurada	San Ramón de Río Claro	Fidel Juárez Morales Bricida Gómez Gómez

Fuente: Informe de investigación, Dirección Regional de Educación Coto, 2012.

Cuadro 2: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Cartago

Informantes	Técnicas	Lugar	Investigadores
Carlos Oreamuno Toledo (Historiador, Teólogo y Comunicador Mariano)	Entrevista semi-estructurada	Plazoleta de la Virgen de los Ángeles	Carmen Eugenia Morales Rojas
Luis Alejandro Rojas Alvarado. (Presbítero, Asesor Regional Educación Religiosa)	Entrevista semi-estructurada	Departamento de Asesorías Pedagógicas	Carmen Moreno Lezama María del Carmen Valverde Jiménez
Bernardo Leandro (Cura párroco de la Catedral de Santiago Apóstol y Miembro del Comité Organizador de la Pasada)	Entrevista semi-estructurada	Curia de la Catedral Santiago Apóstol	Annia Lucía Ibarra Fernández Katty Vanessa Marín Tencio
Comisión de Agricultores pro La Pasada	Grupo Focal	Salón Parroquial de la Catedral Santiago Apóstol	Patricia Brenes Ulloa Marcela Arrieta Quesada
Todos los participantes de La Pasada	Observación no participante	Trayecto de la pasada	Kailor Bogantes Hernández Annia Lucía Ibarra Fernández Katty Vanessa Marín Tencio Patricia Brenes Ulloa Marcela Arrieta Quesada Carmen Moreno Lezama María del Carmen Valverde Jiménez Carmen Eugenia Morales Rojas

Fuente: Informe de investigación, Dirección Regional de Educación de Cartago, 2012.

Cuadro 3: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Desamparados

Informantes	Técnicas	Lugar	Investigadores
Enrique Fallas Valverde	Entrevista semi-estructurada	Domicilio en Aserí	Elizabeth Loaiza Jiménez Cyra McNally Meléndez
Neftalí Fallas	Entrevista semi-estructurada	Domicilio en Desamparados	Seidy Fallas Mora Stanley Lara Sandí
Flor Bolaños Azofeifa	Entrevista semi-estructurada	Kínder María Jiménez	Jorge Alberto Rojas Álvarez Carlos Altamirano Sequeira Tomás Severino Echeverría Vela
Emilia Cornejo Ureña	Entrevista semi-estructurada	Domicilio en Desamparados	Isis Arias Delgado Janet Lou Bailey Kilpatrick Héctor López Solís
Mario Monge Román	Entrevista semi-estructurada	Liceo de San Antonio	Gerardo Coto Araya Elberth Francisco Garro Hidalgo
Rafael Flores Madrigal	Entrevista semi-estructurada	Municipalidad Desamparados	Isis Arias Delgado
José Antonio Fallas Díaz Melba Zúñiga Rojas	Entrevista semi-estructurada	Domicilio San Rafael Arriba	Wendy Alvarado Zamora Vanessa Ramírez Álvarez
Margoth Azofeifa	Entrevista semi-estructurada	Escuela República Honduras	Yamileth Álvarez Vargas Arnaldo Rodríguez Espinoza

Fuente: Informe de investigación, Dirección Regional de Educación de Desamparados, 2012.

Cuadro 4: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la Dirección Regional de Educación de Liberia

Informantes	Técnicas	Lugar	Investigadores
Mario Estrada Amplié Ricardo Samper Ugalde Asdrúbal Caravaca Briceño Florentina Díaz Susana Rivera Julio Cesar Guillen Pedro López	Grupo focal	Dirección Regional de Educación de Liberia	Rosa María Jiménez López Lidia Isabel Clachar Mendoza Leidy Rivera Abarca Guillermo Rivera Romero
Mireya Hernández Ex-viceministra de educación Julio Cesar Jaén (Abogado retirado- Historiador)	Entrevista semi-estructurada	Dirección Regional de Educación de Liberia	Violeta Obando Martínez Robran Díaz Duarte
Lucía Viales (Ex Asesora de Estudios Sociales)	Entrevista semi-estructurada	Dirección Regional de Educación de Liberia	Sandra Mayela Baltodano Abarca Aleida Recio Rodríguez
Avelino Villegas Bustos Alicia García (último director provincial y primer director regional de educación de Liberia)	Entrevista semi-estructurada	Dirección Regional de Educación de Liberia	Max Antonio Arias Segura Yira Ruiz Contreras

Fuente: Informe final, Dirección Regional de Educación Liberia, 2012.

Cuadro 5: Distribución de las técnicas de recolección de información según informantes e investigadores de la DRE de Peninsular

Informantes	Técnicas	Lugar	Investigadores
Francisco Hernández López	Entrevista semi-estructurada	Jicaral	María Yinette Naranjo Soto Gerardo Benito Villegas López Kattia Madrigal Gómez Álvaro Rubén Chavarría Rodríguez
Cecilia Matamoros Caldera Dinora Chaves Chaves	Entrevista semi-estructurada	Paquera	Danilo Peña Guzmán Francini Rojas González
Gerardo Vargas Araya Daniel Matamoros Solórzano	Entrevista semi-estructurada	Cóbano	Myrna Rodríguez Vargas Jeyners Corrales Badilla Olman Torres Torres Carlos Eduardo Arias Samudio
Norma Boyd	Entrevista semi-estructurada	Paquera	Cristina Escalante Rivera Marcelo Gaete Astica David Fernández Obando
Sergio (adulto mayor de la zona)	Entrevista semi-estructurada	Paquera	Cristina Escalante Rivera Marcelo Gaete Astica David Fernández Obando

Fuente: Informe final, Dirección Regional de Educación de Peninsular, 2012.

2.6 Procesamiento y análisis de la información

La sistematización y el análisis del contenido de la información en las investigaciones de cada dirección regional la harán los participantes conjuntamente con el equipo investigador del DEIE. El producto esperado es la sistematización de las memorias históricas a partir de las categorías de análisis planteadas en esta investigación. Producto que será responsabilidad del equipo de investigación de cada dirección regional.

En cuanto al producto esperado por parte del DEIE, este consiste en una apropiación y conocimiento preliminar de investigación cualitativa por parte de los equipos de investigadores regionales y su debida aplicación a la problemática intercultural de la región. Hay que recordar que este proceso de capacitación y asesoría tiene como propósito más general aportar en la cualificación en investigación intercultural.

En esta dirección, la información que cada parte de este proceso ha generado es diferente. Mientras que en las direcciones regionales, los equipos de investigación procesaron, por los medios estándares del análisis de contenido, con base en los informantes entrevistados y las categorías de producción de los datos la información relativa a los aspectos históricos culturales, el equipo del DEIE procesa la información relativa a la gestión del curso taller.

En el primer caso el proceso se realizó por medio del ordenamiento categorial de la información, lo que ha permitido alcanzar síntesis valiosas respecto de la cultura que forma parte de esa memoria colectiva que define la identidad local. Información provista por los informantes para cada región.

La información relativa a la gestión del curso se ha obtenido por medio de observaciones sucesivas, de las hojas de evaluación y de los productos alcanzados. Le corresponde al DEIE señalar las fortalezas y debilidades en el terreno de la investigación que hay en las direcciones regionales de educación.

Capítulo III: Evaluación del curso-taller

En el marco de la Investigación Acción Participativa (IAP) se impartió el curso-taller: *Sistematización de memorias históricas mediante técnicas de investigación cualitativa*, con un enfoque intercultural. Como producto de esta capacitación se consiguió elaborar un total de cinco informes, como resultado de las investigaciones realizadas por los funcionarios capacitados en las Direcciones Regionales de Educación de Coto, Cartago, Desamparados, Liberia y Peninsular, mediante el trabajo conjunto con el Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) se obtuvieron las siguientes cinco memorias históricas:

- Cambio sociocultural e histórico de la región de Coto, en el marco de la diversidad cultural: entre el banano, el café y el oro. Dirección Regional de Educación de Coto, 2012.
- Memoria histórica de la manifestación religiosa popular en la identidad cultural de Cartago: La Pasada. Dirección Regional de Educación de Cartago, 2012.
- Contexto histórico-cultural del cantón de Desamparados y su influencia en el proceso educativo de la región. Dirección Regional de Educación de Desamparados, 2012.
- Sabaneando la historia de la Dirección Regional de Educación de Liberia. Dirección Regional de Educación de Liberia, 2012.
- Puntos de convergencia y diferenciación en la identidad cultural de la región Peninsular Dirección Regional de Educación de Peninsular, 2012.

3.1 Actividades y sub-actividades de la IAP en las direcciones regionales

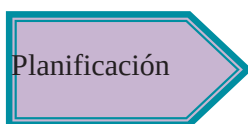
El curso-taller sobre técnicas de investigación cualitativa y consecuente las investigaciones acerca de las memorias históricas y culturales se realizaron a través de tres actividades generales:

- Actividad 1: Coordinación para la implementación del curso-taller DEIE-DRE.
- Actividad 2: Implementación del curso-taller en las cinco regiones y su reconocimiento por el IDP.
- Actividad 3: Organización del evento para la socialización de los resultados.

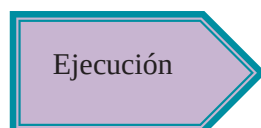
En la figura 1 se ilustra el proceso realizado que consiste en cuatro sub-actividades:

Figura 1: Sub actividades en las que se desarrolla el curso-taller

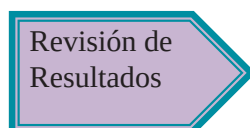
• **Sub-actividad 1**



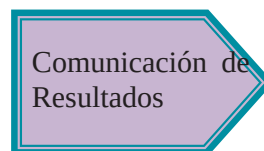
• **Sub-actividad 2**



• **Sub-actividad 3**



• **Sub-actividad 4**



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2012.

Las cuatro sub-actividades se articulan para obtener como producto un informe de investigación. Los resultados serán publicados en la página web de EDUCATICO en el link del Departamento de Estudios e Investigación Educativa.

3.2 Fortalezas y limitaciones en el desarrollo del curso taller

Fortalezas

- Parte del lineamiento estratégico del MEP.
- Los centros educativos muestran la realidad multicultural de Costa Rica.
- Se reconoce la importancia de hacer cambios importantes a nivel curricular.
- Aceptación del quehacer investigativo y de la interculturalidad en las direcciones regionales participantes, lo que a su vez propicia la apertura de la discusión de la temática en el MEP.

- Capacidad técnica en el MEP para ofrecer capacitación estratégica a las regionales en investigación a través del DEIE.
- Ofrecer herramientas básicas en investigación cualitativa a las regionales para el desarrollo de nuevas investigaciones desde y para las regiones.

Limitaciones

- Falta de oportunidades para el desarrollo de investigaciones a nivel regional y local.
- Recargo de funciones por parte de los asesores que impide la realización de investigación.
- Debilidad en el quehacer investigativo regional.

3.3 Productos de la Investigación Acción Participativa

Los productos que se alcanzan dentro éste procesos de investigación son varios, diversos y útiles, porque el desarrollo de este tipo de actividades movilizan aspectos institucionales como coordinación intra dependencias, la actualización profesional, la difusión y la acreditación.

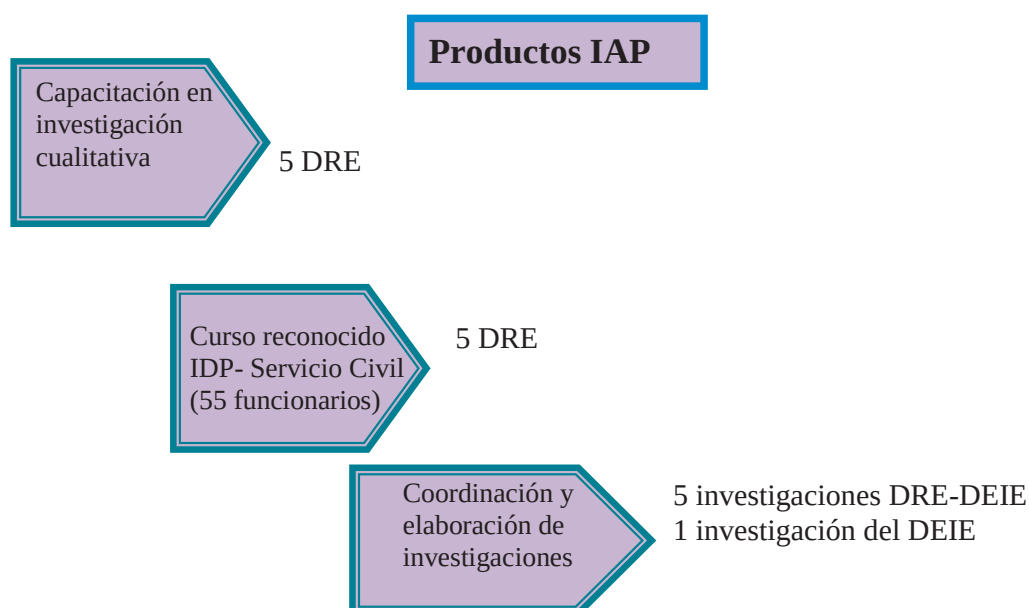
Por ende éste proceso ha traído los siguientes resultados:

- Capacitación en investigación cualitativa a cinco direcciones regionales del Ministerio de Educación Pública mediante la implementación del curso taller: Sistematización de memorias históricas mediante técnicas de investigación cualitativa.
- Un curso-taller que es reconocido por el Instituto de Desarrollo Pedagógico-Servicio Civil en cinco direcciones regionales, a un total de 60 funcionarios:
 - 11 funcionarios de Coto
 - 9 funcionarios de Cartago
 - 19 funcionarios de Desamparados
 - 10 funcionarios de Peninsular
 - 11 funcionarios de Liberia

- Mediante la metodología de Investigación Acción Participativa y trabajo conjunto DEIE, cada una de las cinco direcciones regionales, elaboró su propia investigación cualitativa e informe de investigación para el rescate de memorias históricas de las regiones.
- Informes de investigación que se constituyen en antecedentes de las futuras investigaciones.
- La actualización profesional de un número importante de funcionarios regionales.
- Un módulo de capacitación en investigación cualitativa intercultural de 40 horas.

En la figura que sigue se presenta los productos obtenidos mediante la capacitación.

Figura 2: Productos alcanzados durante el curso-taller



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2012.

3.4 Evaluación del curso-taller por parte de los participantes

Uno de los mecanismos de validación del curso-taller por parte de los participantes del mismo son los instrumentos que el Servicio Civil facilita para ese propósito, instrumentos denominados FOCAP, que permiten certificar los conocimientos y capacidades adquiridas por

parte de los participantes. Por otra parte, el Departamento de Estudios e Investigación Educativa también ha implementado al final de cada curso su propia evaluación, con la finalidad de mejorar, a partir del punto de vista de los y las participantes, los distintos aspectos de este curso como es la gestión, los contenidos, materiales. Mediante estos dos procesos de evaluación se logra una valoración justa y pertinente del curso que facilita su mejoramiento.

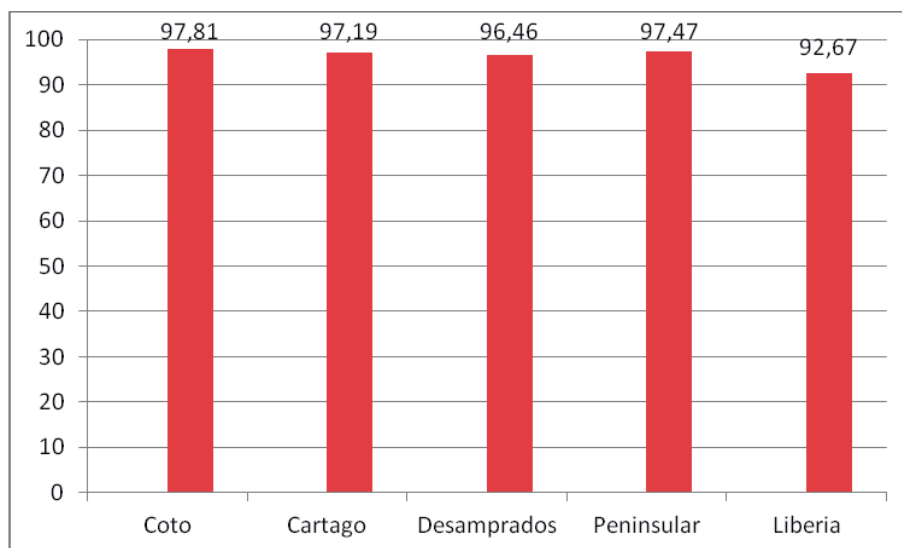
3.4.1 Evaluación del IDP

El curso-taller fue evaluado por el Instituto de Desarrollo Pedagógico (IDP), por medio de los FOCAP, en dos aspectos: a) Evaluación de las actividades realizadas en el curso-taller, y b) Evaluación a instructores del curso-taller.

a. Evaluación de las actividades realizadas en el curso-taller

La evaluación de las actividades educativas del curso emitida por las direcciones regionales con relación al conjunto de las actividades revela la visión positiva que tuvieron para con el curso-taller. En el gráfico siguiente se puede observar alta valoración dada a la capacitación por parte de los participantes de todas las regiones educativas participantes en el año 2012, como se muestra seguidamente:

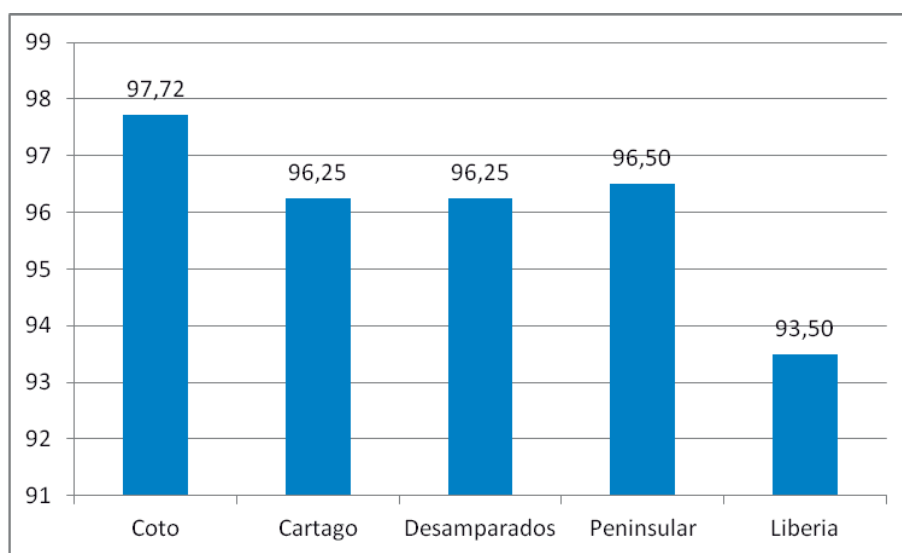
Gráfico 1: Evaluación del curso taller por parte de las direcciones regionales, 2012



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2012.

En lo que corresponde al componente *aspectos generales*, y tomando como base las opiniones brindadas en las cinco direcciones regionales participantes, referente a i) al cumplimiento de los objetivos y desarrollo del contenido temático establecidos en el programa, ii) a la importancia y aplicabilidad de los conocimientos habilidades y actitudes obtenidas, para el desempeño de las funciones y tareas asignadas a su cargo y a iii) la duración de la actividad en relación con el contenido y profundidad de los temas desarrollados, se puede observar la alta calificación dada por los y las participantes de las direcciones regionales:

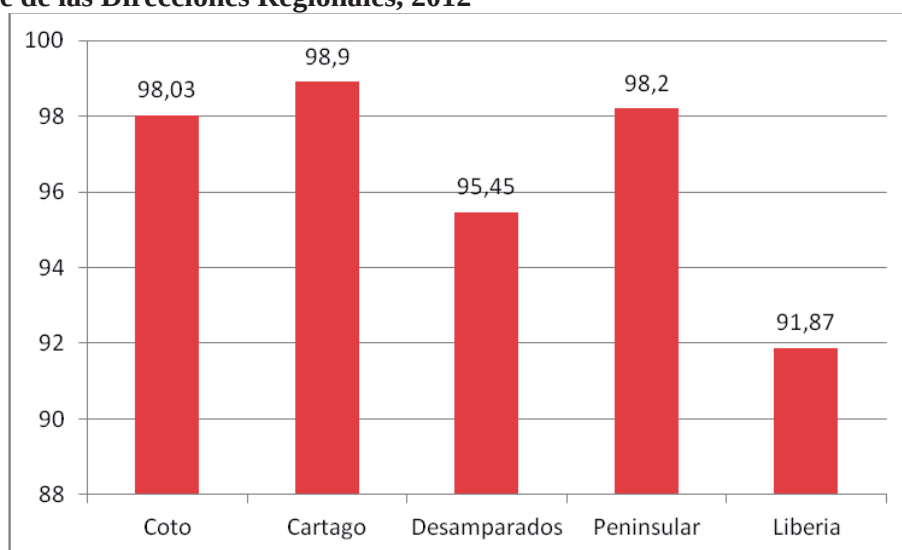
Gráfico 2: Evaluación de Aspectos Generales del curso-taller por parte de las direcciones regionales, 2012



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2011.

En lo que se refiere a los aspectos propios de la *metodología, recursos y material didáctico* empleados en el curso-taller que se desglosa de la siguiente manera i) pertinencia de los métodos y técnicas de enseñanza utilizadas (exposiciones magistrales, prácticas, trabajos grupales, debates, demostraciones y otros) con respecto a los objetivos y contenido temático del programa, ii) utilización de recursos audiovisuales (videos, transparencias, diapositivas y otros) con respecto a los requerimientos del desarrollo del programa. iii) calidad de la presentación, precisión y nitidez de los materiales impresos, iv) aplicación de métodos de evaluación -si los hubo en relación con el contenido temático del programa, tenemos también una valoración positiva, como se puede ver en el siguiente gráfico:

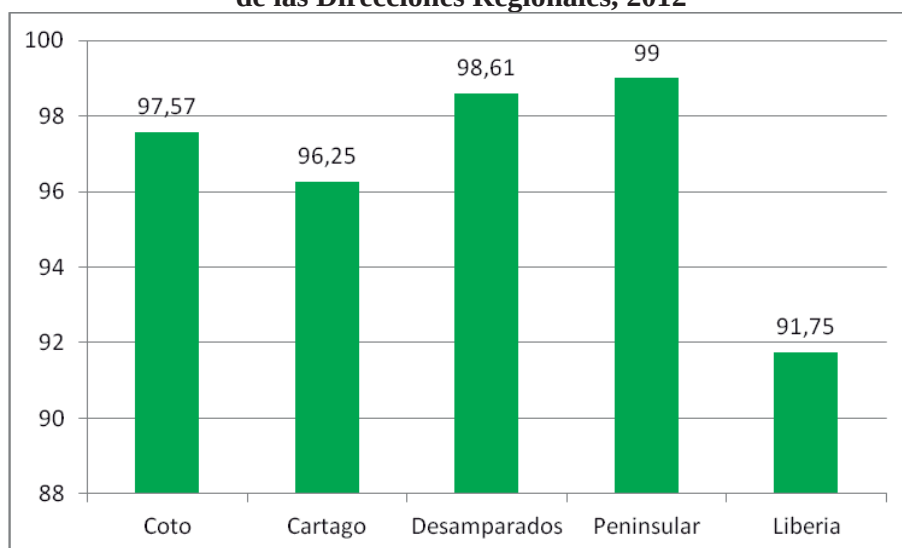
Gráfico 3: Evaluación de Metodología, Recursos y Material Didáctico del curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2012.

Con respecto a la *coordinación y servicios de apoyo*, aspectos cuyo trabajo dependía del aporte de la direcciones regionales, según los siguientes puntos: i). Organización general de la actividad de acuerdo con los requerimientos para el desarrollo del programa. ii) Cooperación y apoyo generales brindados por el coordinador para el desarrollo de la actividad. iii) Calidad de los servicios adicionales recibidos (transporte, refrigerios, teléfono, papelería, utensilios y otros); los participantes dan igualmente una alta valoración como se demuestra seguidamente:

Gráfico 4: Evaluación de Coordinación y Servicios de Apoyo del curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2012.

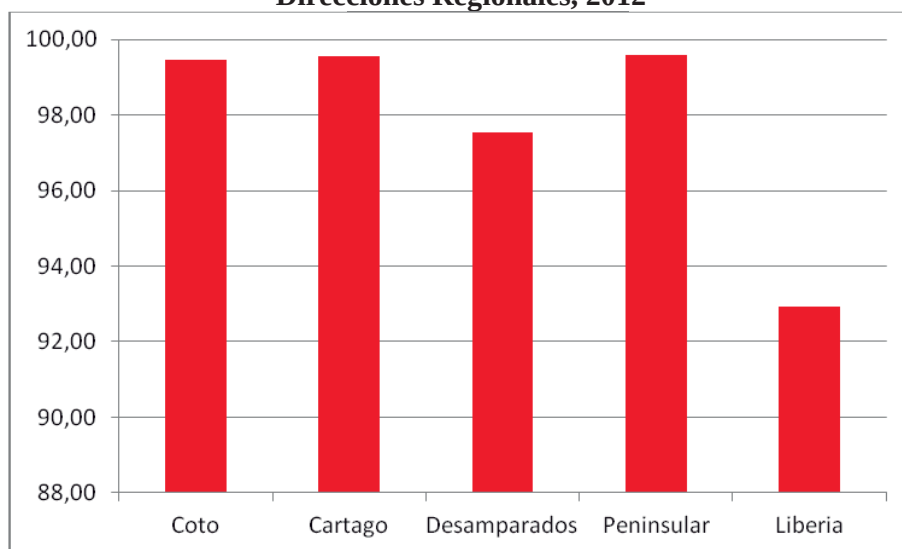
b. Evaluación a instructores del curso-taller

En lo que corresponde a la evaluación de los instructores del curso-taller los resultados igualmente son positivos y se refiere a los aspectos que se presentan a continuación:

1. Dominio de los temas y el cumplimiento del contenido temático del programa.
2. Dominio y aplicación de métodos y técnicas de enseñanza.
3. Capacidad para motivar a los participantes y despertarles interés por la materia.
4. Capacidad y disposición para resolver dudas y atender comentarios de los participantes.
5. Organización y disciplina para el desarrollo del programa.
6. Puntualidad demostrada.

La calificación se presenta seguidamente:

Gráfico 5: Evaluación de los Facilitadores del DEIE en el curso-taller por parte de las Direcciones Regionales, 2012



Fuente: Departamento de Estudios e Investigación Educativa, 2012.

En general, la evaluación del curso-taller realizada por las direcciones regionales de acuerdo a los instrumentos provistos por el Instituto de Desarrollo Profesional, llamados FOCAP, es positiva. Sin embargo, estas evaluaciones se calculan sobre la base de un instrumento en el que preestablece de acuerdo a un protocolo respecto de lo que deben ser las acciones de

capacitación que no permite la elaboración de apreciaciones más personales por parte de los participantes, así que para conocer estas el DEIE aplicó una evaluación cualitativa que buscó opiniones más elaboradas de los participantes cuyos resultados se presentan seguidamente.

3.4.2 Evaluación del curso-taller por el DEIE

La intención del curso-taller impartido por el DEIE ha sido esencialmente sensibilizar a los funcionarios de las regionales, en la necesidad de implementar en la gestión educacional el enfoque intercultural como parte central del currículo, ante la necesidad de que el plan de estudios y los respectivos programas se reescriban o adapten a la diversidad existente en el aula, la cual demanda un reconocimiento real de la realidad multicultural presente en las aulas.

La evaluación que implementa el DEIE, complementaria a la del IDP; busca conocer la opinión que tienen los y las participantes del curso en relación con distintos aspectos que componen la gestión de este, a diferencia de la evaluación del IDP; que se centra en los aspectos administrativos, la evaluación del Dpto. se orienta a conocer la pertinencia conceptual del curso, evaluado a por medio de la i. Calidad de la ejecución del curso por parte del equipo facilitador¹ y ii. Pertinencia de la temática para el trabajo académico², variables que además se descomponen en un set de indicadores apropiados para cada una de ellas.

En relación a las valoraciones de los participantes respecto a la “Calidad de la ejecución del curso por parte del equipo facilitador” y sus respectivos indicadores el promedio de opiniones en todas las regiones fue la de que se trataba de una actividad excelente, y con cuya temática la mayoría está de acuerdo, todo ello que se resume que la mayoría estaba muy satisfecho y satisfecho con el curso.

¹ 1. Conocimiento del tema, 2. Material bibliográfico y presentaciones temáticas, 3. Manejo de técnicas didácticas de enseñanza, 4. Organización del tiempo, 5. Uso del equipo técnico y 6. Trato por parte del equipo

² 1. La diversidad cultural es una fortaleza de la región y el Currículo debería integrarla como contenido académico, 2. El cuerpo docente está capacitado para contextualizar el currículo e integrar contenidos culturales propios de la región, 3. Existen dificultades para la contextualización curricular a nivel local, 4. Esta capacitación contribuirá efectivamente para mejorar el dialogo cultural en la región, 5. El currículo educativo debe ser el mismo para todas las personas y la diferencias culturales se deben trabajar en la familias, 6. La capacitación recibida es útil y pertinente para mis funciones laborales.

Capítulo IV: Valoración de la pertinencia de los contenidos formativos del curso-taller en el 2012

Cada uno de los informes anteriores se dedicó al análisis de distintos aspectos propios de la gestión y desarrollo del curso-taller. El primer informe se dedicó a examinar los resultados del análisis de la memoria cultural de la región con el propósito de identificar los logros en cuanto al tratamiento cualitativo de la memoria histórica cultural en la región. El segundo informe realizado en el 2011, se dedicó a examinar los aspectos de gestión del curso, con respecto al tratamiento de la memoria histórica y cultural, le correspondió tratarlo a las direcciones regionales participantes según la identidad cultural de interés en investigar. Por tanto, en este tercer informe, interesa la valoración de la pertinencia de la capacitación en investigación cualitativa para el desarrollo de investigaciones relacionadas con la diversidad cultural regional y su inclusión en el currículo.

En general, las evaluaciones realizadas, por el IDP y por el DEIE, dieron como resultado buenas valoraciones, lo que implica un doble esfuerzo de autocrítica, primero para relativizar el juicio benigno de los colegas de las regiones, y en segundo lugar, para efectivamente ser capaces de identificar los aspectos por mejorar, en cuanto al tratamiento de la interculturalidad por medio de la investigación cualitativa y la utilización de las respectivas técnicas.

4.1 Lógica metodológica del curso-taller

El Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) desde el 2010 al 2012, ha venido impartiendo el curso-taller de técnicas en investigación cualitativa, desde un enfoque intercultural, a funcionarios de distintas regionales. En el 2013 y 2014 se espera continuar con este proceso para abarcar las 27 direcciones regionales. Por tanto, de acuerdo a la experiencia de los facilitadores en las 15 direcciones regionales que han sido capacitadas a la fecha, se presentan algunas de las apreciaciones de la lógica metodológica implementada en el curso-taller.

4.1.1 Coordinación con las direcciones regionales

El DEIE se comunicó por diversas vías (telefónica, fax y correo electrónico) con los 15 directores regionales con el propósito de informarles acerca de la importancia del curso-taller y conocer acerca del interés regional de recibir dicha capacitación. Una vez que el DEIE contó con el aval de las direcciones regionales para la implementación de la capacitación, se solicitó la asignación de un funcionario enlace a nivel regional para la coordinación de los distintos requerimientos básicos para la realización de la capacitación.

El módulo del curso-taller originalmente se diseñó para ser desarrollado en cinco días consecutivos. No obstante, a solicitud de algunos directores regionales en el 2010, se reestructuró dicho módulo para ser implementado en cuatro días. La solicitud obedeció a la necesidad de que los funcionarios capacitados, dispusieran de al menos un día durante la semana destinada para la capacitación, para atención de asuntos propios del quehacer laboral. De acuerdo a la metodología del curso-taller, en cada regional se solicitó la participación de un total de 12 funcionarios. Sin embargo, en algunas regiones no se cumplió con dicha cantidad, en ciertos casos se contó con menos funcionarios y en otros, el número fue superior al sugerido.

Se recomendó la participación de la jefatura y de asesores de diferentes especialidades del Departamento de Asesorías Pedagógicas, por ser funcionarios a quienes compete la realización de investigación a nivel regional. Si bien, en la mayoría de las direcciones participaron dichos funcionarios, en algunos casos asistieron directores regionales y de centros educativos, docentes, funcionarios de equipos interdisciplinarios e itinerantes del área de Orientación, Psicología y Sociología.

Las direcciones se comprometieron a realizar las gestiones correspondientes para disponer de un lugar apropiado para el desarrollo de la capacitación. No obstante, en algunas regionales, se cambió de sede durante la capacitación por diversas razones. También se les solicitó disponer de un video beam y computadoras portátiles para los participantes. La mayoría de las direcciones dispuso del equipo requerido.

Las regionales participantes debieron enviar previo a la etapa presencial, el tema y los objetivos de la investigación de interés en desarrollar. La mayoría de las direcciones enviaron

dicha información, pero algunas omitieron su envío. No obstante, en todos los casos fue necesario discutir y replantear el tema y los objetivos, de acuerdo al criterio de los participantes en cada región.

Además se solicitó a los directores regionales el envío de la lista de los informantes claves y haber realizado una cita para la tarde del segundo día de la capacitación destinado para el trabajo de campo. La mayoría de las direcciones realizó con antelación el contacto con los informantes claves. No obstante, en algunos casos, debido a la cancelación de citas o por falta de coordinación a nivel regional, fue necesario seleccionar nuevos informantes claves y contactarlos durante la capacitación.

El curso se diseñó para ser implementado en 40 horas distribuidas en dos etapas: distancia y presencial. La falta de coordinación a lo interno en algunas regionales, produjo problemas que dificultaron el desarrollo de dichas etapas.

4.1.2 Etapa a distancia

Por la formación profesional de los participantes se partió del supuesto que la mayoría tendrían algunos conocimientos en investigación. No obstante, para homogenizar el grupo se asignó un tiempo simbólico de 6 horas a distancia para la lectura de bibliografía obligatoria y recomendada, que los participantes debieron de realizar con antelación a la etapa presencial.

El DEIE solicitó a las regionales participantes, la lista de funcionarios y sus respectivas direcciones electrónicas y realizó, con al menos un mes de anticipación, el envío personalizado de la información y lecturas del curso-taller. Sin embargo, en algunos casos, las direcciones electrónicas suministradas presentaron errores y en otros, participaron funcionarios que no habían sido incluidos en las listas. Esto imposibilitó que la totalidad obtuviera la recepción efectiva de la información en el tiempo previsto y lograra cumplir con las lecturas previas, debiendo realizarlas a partir de la etapa presencial.

Aunque las 6 horas a distancia se trató de un tiempo simbólico, dado que cada participante debió dedicar más o menor tiempo de acuerdo a los conocimientos previos al curso-taller. Algunos participantes mencionaron que el tiempo asignado para las lecturas les resultó poco.

4.1.3 Etapa presencial

En la semana programada para la capacitación en cada regional, el día lunes se realizó el traslado del equipo facilitador y se afinaron los últimos detalles previos a la etapa presencial. En la mayoría de las direcciones atendieron la recomendación de realizar la capacitación durante cuatro días consecutivos, iniciando la etapa presencial, el día martes y finalizando el viernes de la misma semana. Algunas regionales solicitaron fraccionar el curso-taller en dos semanas, por lo que se debió planificar las fechas de acuerdo a la disponibilidad de los participantes, informantes y facilitadores.

La disponibilidad de un coordinador a nivel regional antes, durante y después de la capacitación fue un factor importante que agilizó el proceso. Si bien se contó con esta figura en la mayoría de las regiones, no siempre se logró el mismo compromiso en todas las regiones.

La etapa presencial consta de 34 horas presenciales, donde el aprender-haciendo ha sido una de las consignas de la lógica metodológica utilizada. Los participantes de las diferentes regionales han percibido la metodología empleada como una de las fortalezas del curso-taller, pues les ha permitido asimilar los conceptos de manera práctica e interiorizar el aprendizaje.

La mayoría de los participantes de las diferentes direcciones regionales dieron una calificación de excelente al curso-taller, se mostraron motivados y comprometidos con las actividades que se desarrollaron durante el proceso de capacitación.

La realidad y experiencia vivida en cada una de las direcciones regionales, evidencia que los objetivos del curso-taller se cumplieron, a pesar de que el aprovechamiento del tiempo fue superior en algunos casos, dependiendo del compromiso mostrado por los participantes en el desarrollo de las diferentes actividades.

Algunos de los participantes recomendaron ampliar el número de horas para la realización de la capacitación. No obstante, la disponibilidad real en las direcciones regionales limita la posibilidad de ampliar el número de días e incluso horas. Por ejemplo, a pesar de la recomendación de los facilitadores de cuatro días dedicados a la capacitación, algunos de los

funcionarios participantes debieron combinar las actividades del curso-taller con sus quehaceres de oficina por solicitud de sus superiores.

En la mayoría de las regionales fue necesario replantear el tema y los objetivos de la investigación desarrollados en la capacitación, pues algunos de los participantes desconocían la temática sugerida por la dirección regional. En la mayoría de las regiones faltó discutir, previo a la capacitación, acerca de la temática de interés e involucrar en este proceso a los participantes, para lograr su identificación y motivación como equipo investigador.

Por otra parte, a pesar de que con antelación a la etapa presencial, se solicitó a las direcciones regionales contactar los informantes claves para el trabajo de campo, en algunas regionales, ante la falta de coordinación interna o por la cancelación de citas, resultó necesario hacer nuevos contactos durante el curso-taller.

Los participantes de cada dirección, mediante el trabajo en equipo lograron realizar una investigación cualitativa con enfoque intercultural en tan solo cuatro días, por lo que se logró culminar exitosamente con el curso-taller. Al finalizar la etapa presencial, la mayoría de los equipos investigadores de las direcciones participantes, presentaron el informe final de investigación. Algunas regionales contaron con una versión más depurada que otras. No obstante, imperó el compromiso de incorporar los cambios necesarios de acuerdo a la revisión interna y a las observaciones del Departamento de Estudios e Investigación Educativa.

4.1.4 Revisión del informe de investigación

El equipo facilitador conjuntamente con el equipo investigador de cada regional acordaron fechas para la revisión, corrección y entrega del informe de investigación y de la presentación de los resultados. La mayoría de las direcciones regionales requirió la ampliación del periodo para el envío de los informes y presentaciones corregidas. El compromiso mostrado por los coordinadores a nivel regional, directores regionales y equipos investigadores fue indispensable para que el DEIE pudiera obtener, posterior a la etapa presencial de la capacitación, el producto esperado.

4.1.5 Socialización de los resultados

- ***Experiencia del 2010***

El Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) mediante la coordinación con la Secretaría Técnica de Coordinación Regional y el Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Educación (PROMECE), organizó la socialización de los resultados de las investigaciones del curso-taller realizado en el 2010.

La organización y la logística del evento estuvieron a cargo del DEIE. En esa oportunidad la Secretaría Técnica de Coordinación Regional sirvió de enlace ante el Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Educación que proporcionó los recursos financieros para cubrir los gastos por concepto de: una sala de eventos, el hospedaje de los participantes y la alimentación.

El rol del coordinador regional del curso-taller fue básico para el éxito de la socialización, donde se requirió de la coordinación y el compromiso de los equipos investigadores. Las cinco direcciones regionales participantes presentaron las principales conclusiones y recomendaciones de las investigaciones realizadas desde un enfoque intercultural. Los expositores se ajustaron al marco establecido por el DEIE para la presentación de los resultados y al tiempo disponible por regional. Las direcciones regionales participantes emplearon el ingenio y la creatividad a través de presentaciones de videos, música, gastronomía, entre otros aspectos culturales.

Por su parte, el DEIE presentó los resultados más destacados de la Investigación Acción Participativa realizada con los participantes de dicha capacitación. Además, se logró contar con el informe final de las investigaciones realizadas por las cinco regionales. Estos informes se ofrecieron en digital a representantes de las 27 direcciones regionales y de las oficinas centrales.

La socialización realizada en el 2010 en el Hotel Balmoral, contó con la presencia del señor, Leonardo Garnier, Ministro de Educación Pública, del Viceministro de Planificación Institucional y Coordinación Regional, con representantes de las 27 direcciones regionales y funcionarios de diferentes oficinas centrales del Ministerio de Educación Pública.

Durante el curso-taller se motivó y concientizó a los participantes para que a nivel regional, igualmente se realizara una actividad para dar a conocer los principales resultados y recomendaciones a los informantes claves, autoridades regionales y comunidad en general. En el 2011 la Dirección Regional de Educación de Nicoya invitó al DEIE a dicha actividad realizada en la comunidad indígena de Matambú. Al respecto se desconoce si las demás regionales realizaron la socialización.

- ***Experiencia del 2011***

El equipo de facilitadores del curso-taller del DEIE realizó a inicios del 2011, la coordinación con el Departamento de Educación Intercultural para formalizar los trámites correspondientes ante el Programa de Mejoramiento de la Calidad de la Educación (PROMECE), a fin de disponer nuevamente de recursos financieros para sufragar los gastos propios de la socialización de los resultados.

Para la presentación de los resultados se coordinó con los directores y equipos investigadores de las regionales. No obstante, después de varias reuniones con el Departamento de Educación Intercultural, la realización de diversos trámites y cotizaciones, no se logró contar con los recursos económicos y se debió suspender la actividad. Por tanto, se tomó la decisión posponer para el 2012 la socialización, de manera que las direcciones regionales capacitadas en el 2011 y 2012 presentaran los principales resultados de sus investigaciones en un único evento.

Por otra parte, en la capacitación realizada en el 2011, igualmente se concientizó y motivó a los equipos investigadores participantes para que a nivel regional se realizara la socialización de los resultados. Sin embargo, a la fecha, ninguna de las cinco direcciones regionales capacitadas ha informado al respecto.

- ***Experiencia del 2012***

En el 2012 el Departamento de Educación Intercultural informó al DEIE que no se dispone de recursos económicos para la realización de la socialización de los resultados, por lo que nuevamente se debió suspender dicha la actividad.

4.2 La pertinencia de los contenidos temáticos del curso-taller: examen de los elementos de investigación cualitativa y las respectivas técnicas

4.2.1 Contenidos teóricos: validez y pertinencia

El contenido principal del curso busca producir el encuentro de dos grandes temáticas, por un lado dar un aporte efectivo y de calidad en cuanto al enfoque de investigación cualitativa y por otro favorecer la reflexión en torno a los fenómenos de interculturalidad, determinado particularmente por el reconocimiento de la diversidad a escala regional.

La metodología principal del curso se concreta en cuatro días, en los que se espera que se revisen aspectos teóricos tanto del enfoque de investigación cualitativa como de la interculturalidad, se repasen algunas técnicas de investigación y se las ensaye debidamente, se reflexione en torno a los procesos de sistematización y ordenamiento de la información y se estructure el informe final y se elabore la presentación de los resultados.

En términos generales este recorrido didáctico se cumple adecuadamente, aunque en muchas ocasiones durante el desarrollo de este curso en las quince direcciones regionales en donde se ha ejecutado se han realizado cambios en la ejecución e incluso también en los contenidos, cambios que no han afectado finalmente el sentido y concepto central del curso.

4.2.2 Enfoque cualitativo o naturalismo

Cualitativo o naturalismo son dos adjetivos que en principio aluden a la naturaleza del enfoque de investigación científica en educación que se está promoviendo para conocer y sistematizar la realidad sociocultural de la región educativa. No obstante, como se ha establecido metodológicamente, conviene utilizar el término naturalismo para designar el enfoque del curso, y reservar el calificativo de cualitativa, a la dimensión metodológica que tiene relación con el tipo de información de interés en investigar y las técnicas que se están enseñando en el curso.

Estas precisiones ayudarán pedagógicamente a perfilar la capacitación en el uso de las técnicas cualitativas o comprensivas, que se utilizan en la investigación de campo que es parte del taller que se realiza durante el curso. Por tanto, interesa ofrecer, como ya se ha venido

haciendo, una capacitación rápida pero completa del uso de la entrevista semi-estructurada, el grupo focal y la observación. Sin embargo, la técnica de la observación no ha sido operacionalizada extensivamente en la investigación y en el trabajo de campo impulsado en este curso, con excepción de la investigación realizada en Cartago en torno al rito de La Pasada de la Virgen.

Por otro lado, y luego de haber encuadrado paradigmáticamente el curso, sería pertinente comentar en torno a los distintos enfoques existentes³, algo que se encuentra en el libro de referencia que se ha venido utilizando, y los tipos de diseños cualitativo existentes⁴ para así situar concretamente el curso y el tipo de investigación que se piensa realizar.

4.2.3 Las técnicas de investigación

Las tres técnicas que se han enseñado mediante la modalidad de taller en este curso, como ya se señaló, son la entrevista semi-estructurada, el grupo focal y la observación, esta última con menos uso práctico.

En cuanto a la entrevista semi-estructurada conviene enfatizar en el curso, en la diferencia de ésta con la entrevista abierta sin guía. La función de la semi-estructuración, por medio de una serie de preguntas abiertas, pretende cerrar, en cierta medida, las posibilidades de respuesta, sin encajonar una pre-codificación. Las guías han sido elaboradas por el equipo investigador de cada regional capacitada, partiendo de las categorías de análisis utilizadas en este curso-taller. Estas guías han sido utilizadas por los participantes durante el trabajo de campo de las investigaciones realizadas en cada región.

En este sentido, en el desarrollo del curso en las distintas direcciones regionales, se han visto que la concreción de las categorías en las guías, ha sido bien realizada por los investigadores y han comprendido la importancia metodológica de las categorías y su papel rector en las guías de entrevista. No obstante, no todas las categorías han resultado tan productivas, a pesar de la efectiva operacionalización realizada. Esto implica la revisión de las categorías preestablecidas a la luz de la técnica de investigación y del objetivo del curso.

³ Fenomenología, Interaccionismo Simbólico, Etnografía, Etnometodología y Hermenéutica.

⁴ Estudio de caso, Estudio de comunidad, Investigación-Acción, Historia de Vida, Investigación Histórica

En relación con la aplicación del grupo focal, se observa que el intento de repasar todas las categorías de investigación es un esfuerzo complejo y que implica, en el futuro, sugerir que el grupo focal se alinee con una o dos categorías como máximo y que permita el debate que implica la técnica de grupo focal, para evitar confusiones con la técnica de entrevista grupal. El grupo focal busca el debate en torno a una idea para captar las posiciones alrededor del tema. Así entonces, el ejercicio y práctica de la técnica de grupo focal supondrá un debate en torno a uno o dos de los temas propuestos por las categorías de análisis preestablecidas.

La observación como técnica de producción de datos, ha tenido en el desarrollo de este curso un papel muy limitado, porque no se ha visualizado desde el marco conceptual, cuales son las dimensiones observables de la memoria histórica y cultural regional, sobre todo, porque no en todas las investigaciones se han explorado fenómenos que tengan una dimensión claramente observable, entendido por esto, el uso de la atención visual. Este es un desafío para los próximos cursos, para la evaluación de la pertinencia de esta técnica en la exploración de la cultura local.

Las presentaciones metodológicas de las técnicas del curso han contribuido, en términos generales, a la comprensión de su manejo, no obstante, hace falta ejemplos concretos, que ligen la cuestión teórica-conceptual con el rol que tienen en la investigación.

4.2.4 El trabajo de campo

La actividad del trabajo de campo se realiza durante la tarde del segundo día de la capacitación. Este día los equipos investigadores realizan entrevistas o grupos focales a los informantes claves que han sido seleccionados previamente por las direcciones regionales, de acuerdo a las temáticas de interés. Esta actividad resulta ser de importancia dentro de la capacitación, pues permite a los participantes poner en práctica la teoría aplicando las técnicas de investigación cualitativa.

Al respecto, se deben hacer ajustes en este momento del taller con la finalidad de mejorar la gestión práctica de la actividad. Se ha visto, en algunos casos que luego de que se dan las instrucciones de cómo poner en práctica la técnica, la ejecución de la misma pierde rigurosidad, esto da como consecuencia complicaciones en la sistematización y análisis de la información obtenida.

4.2.5 La sistematización y análisis de la información

Una vez que se ha reunido la información obtenida en el trabajo de campo, por medio de la aplicación de las técnicas de producción de datos, se inicia la fase de sistematización. Esta fase ha sido conceptualizada y organizada en esta experiencia como un proceso de ordenamiento categorial, es decir, como una actividad compleja de organización por medio de categorías que sirvieron de guía en el trabajo y que han sido el resultado de la conceptualización inicial de las investigaciones acerca de las memorias históricas culturales regionales, a partir del estudio de la diversidad cultural.

No obstante, a la hora de la práctica, los investigadores deben de-construir la entrevista o grupo focal y reordenar la información, a la luz de alguna de las categorías, momento en el cual, también, desaparece el informante, y nos queda solamente su narrativa, el proceso de distribuir los segmentos de texto según las diferentes categorías se ha vuelto relativamente difícil para los investigadores regionales. Al respecto, sería oportuno antes de empezar a realizar la tarea, demostrar el trabajo con un algún ejercicio realizado por los facilitadores y que sea pertinente para la labor específica, en donde se muestre paso a paso el proceso de sistematización, y la importancia que tiene la elaboración de la sistematización para facilitar el análisis posterior y favorecer la interpretación técnica de los datos.

La redacción de la interpretación respectiva de los datos, las conclusiones y las recomendaciones son resultado del orden de exposición de los datos primero, y luego de la guía que son los objetivos, en particular los objetivos específicos.

4.2.6 El informe final y las presentaciones

El informe final de investigación, en calidad de borrador, se realiza en la última etapa del curso. Este informe tiene dos propósitos, primero, desde la metodología, interesa comunicar en un documento escrito los hallazgos de la investigación y al mismo tiempo favorecer la reflexión sintética que supone el análisis de los datos, y el otro propósito es pedagógico, teniendo como meta mostrar el rol que juega el informe final como paso obligado de cualquier información, y enseñar cómo se puede escribir de acuerdo a un plan de redacción claro por medio de un plantilla estándar.

Esta etapa ha resultado ser muy útil en este curso de técnicas en investigación aplicadas, y ha permitido que los participantes puedan ver el trabajo de campo, la sistematización y análisis de los resultados, en un documento. Por otra parte, el logro de este producto favorece la estima de los investigadores que ven como después de cuatro días de trabajo es posible, de acuerdo con la escala en que este curso se mueve, obtener un producto completo de investigación.

En general, eso es lo que ha sucedido en el transcurso de las quince oportunidades en que se ha desarrollado este curso. No obstante, la escritura del informe ha requerido realizar algunos ajustes en la línea de tiempo del curso, para poder llegar a ese momento con la información ordenada y sistematizada lista para su proceso de informe.

En este sentido cabe sugerir que la plantilla para la elaboración del informe sea discutida y explicada en detalle en el momento de empezar la sistematización de la información lograda en el trabajo campo. Esta explicación en los momentos previos a la redacción del informe busca mostrar que lo que haya que escribir, no es un texto que surge espontáneamente en ese momento, sino una consolidación de información que ya se ha venido redactando desde antes, correspondiendo en esta etapa, el armar un informe.

La idea es insistir en que el informe final es una exposición ordenada y sintética de los distintos momentos por lo que ha pasado la investigación, actividad que implica, tanto a la capacidad de orden que hayan tenido los investigadores durante todo el proceso, y a la capacidad creativa de estos que debe desplegarse a lo largo de todo el proceso y no solo al final. Capacidad creativa que consiste principalmente en ser capaz de derivar interpretativa o explicativamente nuevos conocimientos respecto de la materia en investigación, a partir del instrumental teórico-práctico que pone en juego en la investigación.

Finalmente, se debe mencionar que el curso tiene una lógica metodológica y pedagógica robusta y que se pretende lograr producir aprendizajes significativos entre los participantes, tanto respecto a lo que significa desarrollar una investigación, hacer ésta de forma naturalista o cualitativa y en torno a la problemática de lo intercultural a escala regional.

Sin embargo, hace falta realizar algunos ajustes a la ejecución del mismo en torno a los contenidos teóricos que se desea compartir, las actividades prácticas que se requieren realizar

en el trabajo de campo como en el ordenamiento y sistematización de la información, así como en la etapa de redacción del informe. Es necesario insistir, en las distintas etapas del curso, respecto a que el proceso culmina con un informe en el que se articulan los distintos componentes del proceso de investigación.

A pesar de que los contenidos del curso de investigación cualitativa con miras a la reconstrucción de la memoria histórica y cultural regional son en principio pertinentes, en el sentido que la investigación cualitativa es un medio idóneo para investigar la identidad cultural a escala local, estos podrían ser reevaluados en relación con los temas de investigación definidos en las regiones educativas.

De este modo, por ejemplo no han resultado, en algunos casos de utilidad, el contenido teórico en torno a la observación, en los casos donde no se ha realizado la observación, ni el contenido referido a lo que significa el dato científico y como se construye, dado que el tiempo del curso es únicamente de 40 horas, por lo que interesa reforzar en aspectos claves del curso, que fortalezcan la realización del trabajo de campo y el análisis de la información.

4.3 Validez de los objetivos predeterminados en el proceso de capacitación

De acuerdo a la experiencia de las capacitaciones realizadas por parte del Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE) en las diferentes direcciones regionales de educación, se ha demostrado que, plantear el tema y los objetivos con antelación permite a los participantes tener mayor claridad respecto a la necesidad de investigar acerca de ciertas temáticas relacionadas con la interculturalidad a nivel regional.

Para el desarrollo de la capacitación, el coordinador del equipo de facilitadores del DEIE ha tenido la tarea de comunicarse con los directores regionales, con la intención de no sólo hacer de su conocimiento el interés de realizar la capacitación en su dirección; sino también consultarles acerca del tema de interés en investigar –siempre dentro de la línea temática de la diversidad étnica y el diálogo entre culturas de la región– y de los posibles objetivos del proceso de investigación que se desarrollará durante el curso-taller. Esta estrategia ha servido para el adecuado desarrollo de las distintas acciones planteadas por el equipo capacitador.

A pesar de lo anterior, el DEIE ha encontrado en algunas regionales, que el grupo de funcionarios participantes desconoce el tema y los objetivos de investigación planteados por la dirección regional. Algunos de los participantes han mostrado disconformidad y han manifestado la importancia de haber participado en la escogencia de la temática con antelación a la capacitación. Sin embargo, la metodología del curso-taller, considera un espacio para la reconstrucción del tema y objetivos durante el desarrollo de la capacitación. Esta práctica ha permitido mayor identificación del grupo capacitado con la necesidad regional reflejada en la temática de investigación, y a su vez ha generado, apropiación e interés del grupo en participar en las actividades propuestas para el desarrollo del curso-taller.

4.4 Garantías de continuidad de la investigación cualitativa intercultural en las regionales participantes

Las direcciones regionales tienen la responsabilidad de administrar y ejecutar las disposiciones legales según la constitución política y la Ley Fundamental de Educación, además, establecer un vínculo entre las comunidades como representantes del Estado y velar por una educación pertinente, esa es su función integradora en el sistema costarricense (MEP, 2009).

Para llevar a cabo esta labor en las direcciones regionales de educación y según el Artículo 6 del Decreto 35513-MEP, se estipula que:

Artículo 6.—Que las Direcciones Regionales de Educación, además de velar por el cumplimiento de la política educativa, deben dirigir estudios e investigaciones para promover la contextualización y pertinencia de la misma, conciliando el currículum nacional con las particularidades regionales y locales, con el propósito de convertir cada centro educativo en un espacio de convivencia y de encuentro con la comunidad, respetuoso de la diversidad cultural y del medio ambiente, capaz de enfrentar la discriminación en todas sus manifestaciones. (MEP, 2009, p. 2)

En relación a lo anterior, parte de sus labores es la realización de investigación que permita la contextualización de los planes de estudio; tomando en cuenta la promoción de la educación en concordancia con la multiculturalidad existente en cada regional, según la ley 7426, el

Estado reconoce la pluriculturalidad en el país, a la cual, debe poner especial atención para brindar acceso a la educación de acuerdo a las necesidades de estos sectores, lo que corresponde según los valores básicos de la humanidad, es decir, la igualdad y el respeto por los demás, como se estipula en el siguiente artículo del Decreto 35513-MEP:

Artículo 7. —Que la Ley N° 7426, Ley del Día de las Culturas del 23 de agosto de 1994, publicado en el Diario Oficial La Gaceta N° 179 del 21 de setiembre de 1994, establece la responsabilidad del Ministerio de Educación Pública de promover la enseñanza de todos los componentes culturales y étnicos, acordes con el carácter pluricultural y multiétnico de nuestra sociedad. En este contexto, el impulso de la educación intercultural es fundamental para la contextualización de la política educativa. (MEP, 2009, p. 2)

El Departamento de Estudios e Investigación Educativa (DEIE), en concordancia con los artículos anteriormente destacados del Decreto 35513-MEP, ha propuesto la creación e implementación del curso-taller: *Aplicación de técnicas de investigación cualitativa para sistematizar memorias históricas de la comunidad con miras a enriquecer el currículum regional y nacional dirigido a técnicos docentes*, con el fin de promover procesos de investigación que permitieran fortalecer las labores de la dirección regional con respecto a la contextualización del Currículo Nacional Básico.

Dicho trabajo inicia a partir del 2009 y a la fecha, quince direcciones regionales han sido capacitadas, sin embargo, la experiencia ha generado la interrogante sobre el desarrollo de las capacidades investigativas a lo largo del tiempo o si las mismas posterior al curso-taller han realizado algún tipo de investigación dirigida a la contextualización curricular. Por tal razón, se hace necesario el análisis con respecto a la labor realizada por las direcciones regionales de educación en temas de investigación antes y después del curso-taller, que permita mostrar una perspectiva de las competencias desarrolladas, en concordancia con lo estipulado para las regionales en el siguiente artículo del Decreto 35513-MEP:

Artículo 15.—Las Direcciones Regionales de Educación desarrollarán procesos de investigación sobre la realidad histórica, cultural, socioeconómica y política de la región bajo su responsabilidad, con el objetivo de promover, entre otros temas de interés

regional, la contextualización y pertinencia de la política educativa, la educación intercultural y la formación ética, estética y ciudadana. (MEP, 2009, p. 4)

Para fines de este informe se analizará la información brindada en el Plan Operativo Anual (PAO) del 2012 presentado a la Dirección de Planificación Institucional por las cinco direcciones regionales capacitadas durante el 2012.

En las cinco direcciones regionales se han realizado esfuerzos pedagógicos enfocados a la interculturalidad. En el caso de la regional de Cartago se hace referencia a festivales que promuevan el intercambio de experiencias, creación de comisiones, asistencia a seminarios, asesoramientos, charlas, capacitaciones, elaboración materiales para la divulgación de la política educativa en tópicos referentes a la Educación Inclusiva, entre otros. Sin embargo, en cuanto al campo de la investigación educativa no se ha desarrollado ampliamente, según consta en el POA 2012, debido a diversas dificultades que se ha presentado para poder realizarla según lo han manifestado algunos de los participantes del curso-taller. No obstante, a nivel regional se reconoce la importancia de realizar investigación para la contextualización del currículo.

En el caso de la Dirección Regional de Educación de Coto se planificó realizar investigación cuantitativa utilizando cuestionarios que permitieran diagnósticos, cuyo fin es identificar y saldar las necesidades (equipo tecnológico, infraestructura, entre otros) que faciliten el quehacer educativo en las instituciones. Con respecto al tema de interculturalidad, en los últimos cinco años, se han realizado actividades que retoman aspectos históricos, culturales, artísticas autóctonas y locales.

De igual manera la Dirección Regional de Educación de Desamparados han realizado actividades enfocadas en la sensibilidad en torno a la contextualización curricular, con ello se pretende incorporar el tema de la diversidad cultural mediante festivales y encuentros, y a nivel del aula, se han realizado adecuaciones, metodologías inclusivas, elaboración de material intercultural, entre otros. Por otra parte, en cuanto a investigación se realiza un diagnóstico para identificar las necesidades de infraestructura y equipo tecnológico, sin embargo según el POA 2012, no se menciona de qué forma se realizaría el diagnóstico.

En la regional de Liberia se realiza también un diagnóstico para detectar las necesidades de capacitaciones y se plantea la creación de diez antologías enfocadas en el Programa Vivamos la Guanacastequidad.

Por su parte, en el caso de Peninsular debido a su reciente creación como dirección regional se propusieron como meta 2012, la realización de diagnósticos en diferentes áreas, tales como la detección de necesidades de infraestructura, así como de equipo tecnológico, entre otros. No obstante, las actividades en el campo de la investigación e interculturalidad son escasas o prácticamente nulas.

En conclusión, las Direcciones Regionales de Educación de Liberia, Coto, Desamparados, Peninsular y Cartago se han concentrado principalmente en llevar una gestión educativa oportuna y eficaz, así como asegurar una educación de calidad, tanto en lo administrativo como en lo pedagógico y didáctico, según las diez líneas estratégicas propuestas por el MEP, así mismo, en lo referente al tema de la interculturalidad, por medio de actividades que fomenten la convivencia entre culturas. Sin embargo, se percibe que si bien dentro de lo estipulado en el Artículo 15 del Decreto 35513-MEP (2009), anteriormente mencionado, la investigación forma parte de las funciones, este campo ha sido desarrollado de manera escasa y algunas veces nula en las direcciones regionales de educación que asistieron al curso-taller en el 2012. Pues según lo expresado por los participantes no se cuenta con suficiente tiempo para realizar labores investigativas, es decir, existe dificultades para articular las funciones establecidas versus el tiempo disponible para ejecutarlas.

Capítulo V: Conclusiones y recomendaciones

5.1 Conclusiones

- La coordinación y comunicación, entre el DEIE y las direcciones regionales, previa al curso-taller, ha demostrado ser de utilidad para el desarrollo exitoso del proceso de capacitación, las lecturas previas a la etapa presencial ofrece a los participantes conocimientos básicos que han facilitado la implementación y el desarrollo del curso, que ha sido calificado positivamente en las distintas regiones.
- El curso tiene una lógica metodológica-pedagógica robusta y logra producir aprendizajes significativos entre los participantes, por ejemplo, en lo que significa desarrollar una investigación desde la forma naturalista o cualitativa y en torno a la problemática de lo intercultural a escala regional.
- El naturalismo como enfoque central del curso-taller ha resultado adecuado para el tratamiento de la cultura y la diversidad cultural en cada una de las regionales donde se ha impartido la capacitación, e igualmente el uso de la metodología cualitativa ha sido idónea para el tratamiento del mundo de los significados que las personas atribuyen a los hechos sociales.
- La metodología empleada para presentar el enfoque, los métodos y las técnicas de investigación han contribuido a la comprensión del manejo instrumental del enfoque naturalista y la metodología cualitativa. Sin embargo, hace falta ligar de mejor forma, con ejemplos concretos, la cuestión teórica-conceptual de las técnicas con el rol que tienen en la investigación.
- El componente práctico de este curso-taller, entendido como el trabajo de campo, se ha desarrollado satisfactoriamente en la mayoría de las direcciones capacitadas. No obstante, en algunas regionales se presentaron dificultades que impidieron la convocatoria efectiva de informantes claves, así como falta de puntualidad, ambos factores afectaron el desarrollo de la actividad.

- Algunos participantes de las regionales capacitadas mostraron dificultades para el ordenamiento de la información y durante el proceso de sistematización, lo que evidencia la necesidad de realizar ajustes en la parte teórica-práctica del curso-taller.
- En las direcciones regionales capacitadas se han realizado labores investigativas de manera escasa. Además los participantes han presentado dificultades en lo que se refiere a la articulación del quehacer profesional con la investigación, esto obedece a limitaciones de formación en esta área y al tiempo del que disponen para realizar investigación a nivel regional.
- En términos generales, el recorrido didáctico del curso-taller se cumple adecuadamente, aunque en ocasiones, durante su desarrollo en las quince direcciones regionales capacitadas, se han realizado algunos cambios en la ejecución e incluso en los contenidos. No obstante, estos cambios no han afectado finalmente el sentido y concepto central del mismo.

5.2 Recomendaciones

- Es necesario que las direcciones regionales participantes en el curso-taller, asignen una persona que funja como enlace regional, quien será el responsable de invitar a los informantes claves para el día y hora en que se realiza el trabajo de campo. Además será el encargado de enviar en la fecha establecida por el DEIE, tanto el informe de investigación como la presentación, que serán corregidas por el equipo investigador de cada dirección regional una vez finalizada la etapa presencial de la capacitación.
- Se deben realizar algunos ajustes en el curso-taller respecto a los contenidos teóricos-prácticos que fortalezcan el desarrollo de las actividades propias del trabajo de campo, así como del ordenamiento, sistematización y análisis de la información, mediante modelos precisos que permitan una mayor comprensión de los participantes de dichas actividades. Además, es necesario enfatizar durante el curso-taller que la capacitación culmina con un informe donde se articulan los distintos componentes del proceso investigativo.

Sujetos fuente de consulta

Departamento de Asesorías Pedagógicas de Coto (2012). *Cambio sociocultural e histórico de la región de Coto, en el marco de la diversidad cultural: entre el banano, el café y el oro*. Investigadores: Ariel Gómez Hidalgo, Rafael Rodríguez Solís, Ana Lorena Solano Núñez, Javier Olivares Ocampo, Yorleny Sibaja Salazar, Bricida Gómez Gómez, Alejandro Concepción Quintero, Fidel Juárez Morales, Hubert Araya Alvarado, Marvin Montiel Araya y Alba Lidia Peralta Álvarez. Dirección Regional de Educación de Coto en coordinación con el DEIE. Documento sin publicar.

Departamento de Asesorías Pedagógicas de Cartago (2012). *Memoria histórica de la manifestación religiosa popular en la identidad cultural de Cartago: La Pasada*. Investigadores: Kailor José Bogantes Hernández, Annia Lucía Ibarra Fernández, Carmen Eugenia Morales Rojas, Patricia Brenes Ulloa, Marcela Arrieta Quesada, M^a del Carmen Valverde Jiménez, Carmen Moreno Lezama y Katty Vanessa Marín Tencio. Dirección Regional de Educación de Cartago en coordinación con el DEIE. Documento sin publicar.

Departamento de Asesorías Pedagógicas de Desamparados (2012). *Contexto histórico-cultural del cantón de Desamparados y su influencia en el proceso educativo de la región*. Investigadores: Gerardo Coto Araya, Janet Lou Bailey Kilpatrick, Stanley Lara Sandí, Isis Arias Delgado, Carlos Altamirano Sequeira, Elberth Francisco Garro Hidalgo, Tomas Severino Echeverría Vela, Yamileth Álvarez Vargas, Arnaldo Rodríguez Espinoza, Wendy Alvarado Zamora, Ronald Umaña Leitón, Margoth Carballo González, Vanessa Ramírez Álvarez, Cyra McNally Meléndez, Roxana Lobo García, Elizabeth Loaiza Jiménez, Seidy Fallas Mora, Héctor López Solís y Jorge Alberto Rojas Álvarez. Dirección Regional de Educación de Desamparados en coordinación con el DEIE. Documento sin publicar.

Departamento de Asesorías Pedagógicas de Liberia (2012). *Sabaneando la historia de la Dirección Regional de Educación de Liberia*. Investigadores: Carlos Miguel García García, Rosa María Jiménez López, Guillermo Rivera Romero, Leidy Rivera Abarca, Max Antonio Arias Segura, Robran Díaz Duarte, Yira Ruiz Contreras, Lidia Isabel Clachar Mendoza, Violeta Obando Martínez, Aleida Recio Rodríguez y Sandra Mayela Baltodano Abarca. Dirección Regional de Educación de Liberia en coordinación con el DEIE. Documento en proceso.

Departamento de Asesorías Pedagógicas de Peninsular (2012). Puntos de convergencia y diferenciación en la identidad cultural de la región Peninsular. Investigadores: María Yinneth Naranjo Soto, Gerardo Benito Villegas López, Kattia Madrigal Gómez, Álvaro Rubén Chavarría Rodríguez, Francini Rojas González, Danilo Peña Guzmán, Carlos Eduardo Arias Samudio, Olman Torres Torres, Jeyners Corrales Badilla y Myrna Rodríguez Vargas. Dirección Regional de Educación de Peninsular en coordinación con el DEIE. Documento en proceso.

Referencias

- Ander-Egg, E. (2003) *Repensando la investigación- acción- participativa. Comentarios, críticas y sugerencias*. Grupo editorial Lumen. Buenos Aires, Argentina.
- Consejo Superior de Educación (2008). *El Centro Educativo de Calidad como Eje de la Educación Costarricense*. San José, Costa Rica.
- Chavarría, D. y Jiménez, W. (2009). *Aspectos por considerar para la contextualización del Currículo Nacional Básico desde una perspectiva intercultural*. Departamento de Estudios e Investigación Educativa. Ministerio de Educación Pública. San José Costa Rica.
- Chavarría, D., Rodríguez, M., Fernández, D. & Escalante, C. (2010) *Las memorias históricas de los grupos étnicos y culturales de cinco Direcciones Regionales de Educación desde un enfoque intercultural con miras a la contextualización curricular*. Departamento de Estudios e Investigación Educativa. Dirección de Planificación Institucional, Ministerio de Educación Pública. San José Costa Rica.
- Chavarría, D., Escalante, C. & Gaete, M. (2011) *Memorias históricas de grupos étnicos y culturales de las Direcciones Regionales de Educación de Turrialba, Alajuela, Zona Norte-Norte, Puriscal y Sulá desde un enfoque intercultural con miras a la contextualización curricular Informe 2011: Curso-Taller*. Departamento de Estudios e Investigación Educativa. Dirección de Planificación Institucional, Ministerio de Educación Pública. San José Costa Rica.
- MEP (2009). *Decreto 35513-MEP*. Diario La Gaceta, N° 187-68, 25 de setiembre de 2009. San José, Costa Rica.